

## ÉGBE SZÁLLT A TEST, FÖLDRE A LÉLEK!

PÜNKÖSD (ÖTVENED-NAP)

ANYASZENTEGYHÁZUNK SZÜLETÉSNAJPA, A SZT. LÉLEK KIÁRADÁSÁNAK ÜNNEPE.

De nemcsak az ELSŐ PÜNKÖSDRE emlékezünk, mert a Szentlélek kiáradása nem ért véget, folyamatos, napjainkban is éreznünk kell e r e j é t: az Atya-Isten teremtette, a Fiu-Isten megváltotta, a SZENTLÉLEK ISTEN PEDIG MEGSZENTELI (Nem megszentelte') a Világot.

Ahogy Krisztus MEDIÁTOR DEI: összekötő Isten és ember között, ugyanúgy Krisztus lelke, a Szentlélek is az. De Isten végtelen irgalma is a Szentlélek -Isten, mint 3. Isteni Személy: Akit Krisztus ajándékoz nekünk apostolain keresztül, mondván: VEGYETEK A SZENTLELKET...! (Jn 20-23).

És a Szentlélek minden akadályt legyőz: még az idegen-nyelvi akadályt is: Ő AZ, AKI A SZERETET NYELVÉT képviseli: mert a Lélek Természet-feletti Ajándékait mindenki azért kapja, hogy önzetlenül mások szolgálatára használja: a Bölcsesség-, az Értelme, a Jó-Tanács, a Tudomány, a Jámborság, a Lelki-Erősség- és az Ur-Félelmének Lelkét! (Apcs 2,11)

Nem kell logikusan magyarázni értelmünk racionális horizontján A SZENTLÉLEK-ISTEN MUNKÁLKODÁSÁT és a jövő vasárnap ünnepelt SZENTHÁROMSÁG-MISZTÉRIUMÁT sem. Mindezeket ÉREZNÜNK KELL! És az Érzelem mindig több (gazdagabb), az értelemnél. A Hit és a Szeretet gazdagabb a logikánál: ISTEN MAGA A SZERETET ! AKI SZERETETBEN ÉL ISTENBEN ÉL ÉS ISTEN ŐBENNE! (1Jn 4,16)

És ha mi Cselekvő-Szeretemben élünk- és dolgozunk, akkor semmi mást nem kell tennünk csak Isten Szent Lelkének helyet adni lelkünkben és bátran Reá hagyatkozni. Például a Szentmisében is átváltoztatás előtt ezt kérjük imáinkban: Kérünk Istenünk ! - Szenteld meg adományainkat, áraszd le RÁ SZENTLELKEDET, ...(Epiklézis = A Szt. Lélek leihívása).

Legyünk mi is mindannyian Pünkösdi-Szentlelkes keresztények és hívjuk állandóan Isten Szent Lelkét, mert mindig szükségünk van a

LÉLEK EREJÉRE ! És szeretettel imádkozzuk:..." Egyedül Te vagy a Szent, Te vagy az Úr, Te vagy az Egyetlen Fölség, Jézus Krisztus, A SZENTLÉLEKKEL EGYÜTT, AZ ATYAISTEN DICSŐSÉGÉBEN!" A m e n!



## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Nicholas Desmond

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

# 2013 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## MÁJUS 19 - PÜNKÖSDVASÁRNAP



2012  
2013

A HIT ÉVE

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/ Requested By</i>
<b>MÁJ 19</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Fr. Kamp Fr. Kamp Vadkerty Család</b>	<b>Varga Tamás és Családja Kismártoni Andrea Kismártoni Család</b>
<b>MÁJ 26</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Szabó Ilonka Kovács Iréne Antunovits Ildikó felgyógyulásáért Arlen Antonovits</b>	<b>Mócsán Ilona Stefanec Család Antonovits Mihály férje Antonovits Mihály</b>

**Válaszos zsoltár: Áraszd ránk Lelkedet, Istenünk:**

**újítsd meg a föld színét.**

**Énekek: 98-1, 98-5, 259, 102, 306, 183**



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTION

**May 12th: \$ 602.00**

**Catholic Charities: \$ 87.00**

**Please support your Parish!**

## ANNOUNCEMENTS

+We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+Today, is **PENTECOST SUNDAY**, coffee will be served after the mass.

+On **May 26th**, is **The Most Holy Trinity Sunday**, there will be breakfast after the mass.

+On **June 2<sup>nd</sup>**, we celebrate **The Most Holy Body and Blood of Christ**

+**June 30th**: We will have our **ANNUAL PICNIC** with an outdoor Mass at 11 a.m. at **Labagh Woods Forest Preserve, near Foster and Cicero.**

+We ask that if anyone has changed their address or phone number to please notify the office.

+For mass intentions, please call or stop by the office.

+To learn more about our events, please visit our website at [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)

+St. Stephen King of Hungary Parish joined [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org), where donations

could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.



## HIRDETÉSEK

+Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 1/2 10-től. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.

+**Ma, PÜNKÖSDVASÁRNAPJA**, sütemény és kávé várja a kedves híveket a Szentmise után.

+Köszönet az önkénteseknek, akik a virág ültetéssel széppé varázsolták a Templom környékét. Isten fizesse meg munkájukat!

+**Május 26-án, SZENTHÁROMSÁG VASÁRNAPJA**, Szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket.

+**Június 2-án -Úrnapja.**

+**Június 9-én**, a szentmise után reggelire hívjuk a kedves híveket, majd a **Hősökre és Trianonra emlékezünk.**

+**Június 30: TEMPLOMUNK ÉVI NAGY PIKNIKJE! 110-kor Szentmise. Hely: La Bagh Woods - Foster & Cicero.**

+Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.

+Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteteik elérére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)



+Lehetőség nyílt azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, ezentúl adományozhatnak templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org) web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

On **June 8th**, the St. Stephen

Hungarian School will have their end of the school year bal, from 7 PM. There will be a mass, from 6 PM. The TESOK band from Hungary will sing at the bal. For tickets and information, please call Szabó Zita at 847-740-4478, Mocsán Ilike at 773-736-9156 or write to

[magyariskola@stephenchurch.org](mailto:magyariskola@stephenchurch.org)



## PÜSPÖKI LÁTOGATÁS

Dr. Cserháti Ferenc centuriai c. püspök, a külföldi magyar lelkipásztori szolgálat ellátásával megbízott esztergom-budapesti segédpüspök május 10-én, pénteken megkezdte lelkipásztori útját Kanadában és az USA-ban.

Május 12-én, Urunk mennybemenetelének ünnepén főpapi szentmise keretében bérmált a torontói Árpád-házi Szent Erzsébet magyar templomban. Május 13. és 15. között a kanadai magyar lelkipásztorok konferenciáján vett részt Ancasterben, Hamilton külvárosában a Mt. Mary lelkigyakorlatos központban. Ezen a papi találkozón az Egyesült Államokban szolgáló magyar lelkipásztorok is részt vettek. Szerdán, május 15-én este ünnepi szentmisében találkozott Bufallo és környéke magyarságával. Onnét Cleveland városba utazott, ahol a Szent Imre templomban május 19-én, Pünkösdvasárnap püspöki szentmisében ünnepli a Szentlélek eljövetelét és Egyházunk születésnapját. A további állomáshelyek St. Louis (május 22.), New York (május 24.) és Passaic (május 26.). Ezekről is beszámolunk a következő héten. Május 28-án, kedden délután ér véget főpásztori útja Észak-Amerikában. (fr. Barnabás)

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mr. & Mrs. Szalai István, Baksay István, Vajda Rudi, Jurasits János, Saller Márta, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Javorik Edit, Somenek Juliska, Szukitch Margit**



A Szt. István Magyar Iskola és Óvoda, **Június 8-án** este 7 órai kezdettel, tartja zenés vacsorával egybekötött "Évzáró Mulatós Bálját". A bál előtt, 6 órától, szentmise lesz. A zenét a Magyarországi TESÓK együttes szolgáltatja.

Jegyek június 5-ig elővételben \$35, a helyszínen fizetett jegyek \$40. Gyerekek belépő jegye (6-16 éves korig) \$10.

Kérjük, csekkét a St. Stephen King of Hungary Church nevére állítsa ki, és jelentkezését, küldje Szabó Zita címére:

517 W. Fairborn Lane Round Lake, IL 60073. Érdeklődni telefonon, Szabó Zitánál 847-740-4478 és Mocsán Ilikénél 773-736-9156 lehet, vagy írjanak az iskola email címére: [magyariskola@stephenchurch.org](mailto:magyariskola@stephenchurch.org)